



SLOVENSKÝ OCHRANNÝ ZVÁZ AUTORSKÝ  
pre práva k hudobným dielam



# Informačný Systém pre Autorov

---

*Používateľský návod pre ISpA v. 2.3*

---

## Obsah

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| Čo je to ISpA .....                                               | 4  |
| Prihlásenie do ISpA.....                                          | 4  |
| Zmena hesla .....                                                 | 8  |
| Odhlásenie sa .....                                               | 9  |
| Základná štruktúra aplikácie .....                                | 9  |
| Základné menu .....                                               | 9  |
| Kontextové menu .....                                             | 9  |
| Hlavné okno s obsahom .....                                       | 10 |
| Práca so zoznamami .....                                          | 10 |
| Vyhľadávanie a filtrovanie v zoznamoch .....                      | 10 |
| Zoradovanie.....                                                  | 10 |
| Zoznam nahlášok.....                                              | 11 |
| Stavy nahlášok .....                                              | 11 |
| Stavy diel .....                                                  | 12 |
| Zadávanie novej nahlášky diela .....                              | 13 |
| Karta Dielo .....                                                 | 14 |
| Karta Iné názvy diela .....                                       | 15 |
| Karta Autori a interpreti .....                                   | 16 |
| Karta Časti diela.....                                            | 18 |
| Karta Prílohy .....                                               | 19 |
| Karta Potvrdenie nahlášky.....                                    | 20 |
| Doplnenie nahlášky .....                                          | 22 |
| Kopírovanie nahlášky .....                                        | 24 |
| Informácie o dielach, vyúčtovaniach a základné údaje autora ..... | 25 |
| Dokumentácia .....                                                | 25 |
| Dielo.....                                                        | 25 |
| Nosiče .....                                                      | 26 |
| Filmy .....                                                       | 27 |
| Honoráre .....                                                    | 27 |

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Vyúčtovania .....              | 27 |
| Platby.....                    | 29 |
| Základné údaje o autorovi..... | 32 |
| Základné údaje .....           | 32 |
| IP mená.....                   | 32 |
| Telefónne čísla.....           | 32 |
| Adresy.....                    | 33 |
| Účty.....                      | 33 |

## Čo je to ISpA

**ISpA** je webový **I**nformačný **S**ystém **p**re **A**utorov, prístupný zaregistrovaným nositeľom práv prostredníctvom internetu. Používatelia si prostredníctvom ISpA môžu prezerať informácie, ktoré SOZA eviduje o ich dielach, o ich honorároch za použitie diel, kontaktné údaje a údaje o ich registrovaných pseudonymoch. **Od apríla 2014 je možné prostredníctvom ISpA nahlasovať nové hudobné diela elektronicky**

## Prihlásenie do ISpA

Prihlásenie do ISpA je možné realizovať prostredníctvom úvodného vizuálu webovej stránky SOZA, [www.soza.sk](http://www.soza.sk), po kliknutí na logo ISpA alebo zadáním URL adresy <https://ispa.soza.sk> do webového prehliadača.



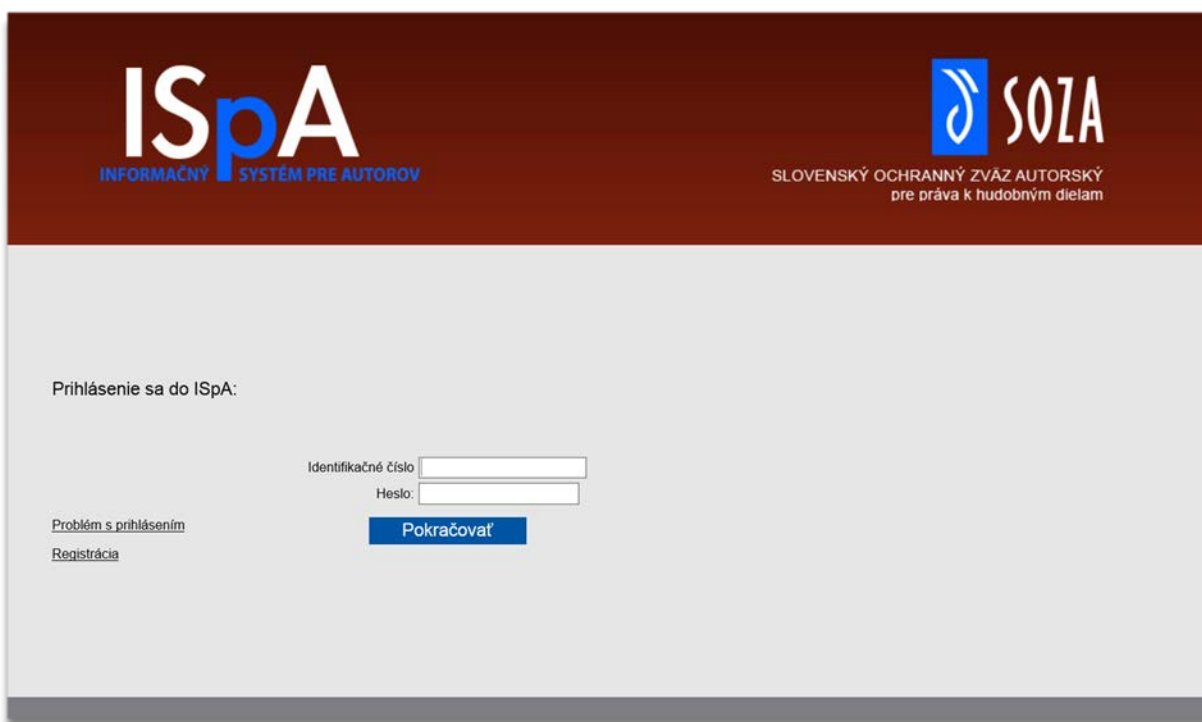
Obrázok 1: Web SOZA s linkom na systém ISpA

Po kliknutí na **logo ISPA** sa zobrazí stránka, na ktorej je potrebné **kliknúť na link s textom „Link na ISpA“**.



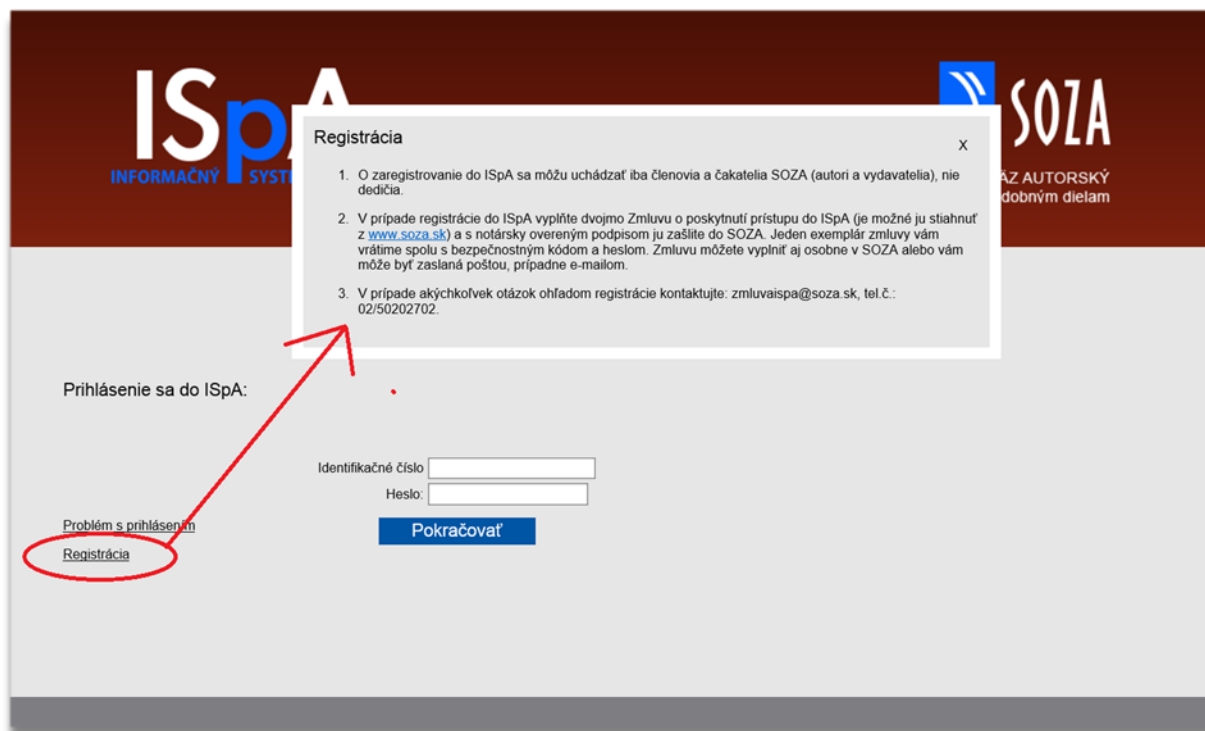
Obrázok 2: Obrazovka z webu SOZA s linkom na systém ISPA

Následne je používateľ presmerovaný už priamo na prihlasovaciu obrazovku, kde je potrebné **zadať identifikačné číslo a heslo**. Identifikačné číslo a heslo sú pridelené používateľovi - autorovi **na základe podpisu dokumentu „Zmluva o poskytnutí prístupu do ISpA“**. Následne dochádza k registrácii v systéme ISpA.



Obrázok 3: Prihlasovacia obrazovka

**Podrobnejšie informácie o registrácii** je možné nájsť na prihlasovacej obrazovke po kliknutí na link s textom „Registrácia“.



Obrázok 4: Obrazovka s informáciami o registrácii do systému ISpA

Po správnom zadaní identifikačného čísla a hesla bude používateľovi do jeho mobilného telefónu **doručená SMS správa s kódom**. Pre prihlásenie do systému ISpA je **potrebné zadať SMS kód** do príslušného okna na stránke.

ISpA  
INFORMAČNÝ SYSTÉM PRE AUTOROV

SOZA  
SLOVENSKÝ OCHRANNÝ ZVÁZ AUTORSKÝ  
pre práva k hudobným dielam

Prihlásenie sa do ISpA:

[Problém s prihlásením](#)  
[Registrácia](#)

Zadajte SMS kod.

Pokračovať Zrušiť

Obrázok 5: Obrazovka na zadanie SMS kódu

Po úspešnom prihlásení do ISpA je možné prezerať údaje, ktoré SOZA eviduje o prihlásenom autorovi.

## Zmena hesla



Obrázok 6: Úvodná obrazovka s hornou lištou s odkazom na zmenu hesla.

**Pre dosiahnutie maximálnej bezpečnosti je potrebné zo strany autora – používateľa po prvom prihlásení do systému ISpA zmeniť heslo.** Heslo je možné meniť aj kedykoľvek neskôr.

Obrázok 7: Obrazovka pre zmenu hesla

Bezpečnostné nastavenia vyžadujú heslo, ktoré musí spĺňať nasledovné podmienky:

- Minimálna dĺžka je **osem znakov**
- Musí spĺňať minimálne 3 zo 4 podmienok:
  1. obsahovať **malé písmená**
  2. obsahovať **veľké písmená**
  3. obsahovať **čísllice**

#### 4. obsahovať špeciálne znaky

## Odhlásenie sa

Po ukončení práce so systémom ISpA **je potrebné sa odhlásiť**. Korektné odhlásenie je možné len tlačidlom Odhlásiť sa v hornej lište. To zabezpečí správne ukončenie aplikácie a vymazanie všetkých dočasne alokovaných zdrojov.

Z bezpečnostného hľadiska je nastavené automatické odhlásenie, tzv. timeout, na 30 minút nečinnosti. Ak používateľ uzavrie okno prehliadača bez odhlásenia sa, alebo prestane s aplikáciou pracovať, po 30 minútach bude z aplikácie automaticky odhlásený.

## Základná štruktúra aplikácie

Aplikácia sa skladá z dvoch, resp. troch základných prvkov:

- Základné menu (horné/horizontálne)
- Hlavná obrazovka aplikácie, ktorá je rozdelená na:
  - o Kontextové menu (vľavo/vertikálne)
  - o Hlavné okno s obsahom

### Základné menu

Základné menu obsahuje základné linky pre stránku s informáciami o nových funkcionalitách v aplikácii, manuál pre prácu s aplikáciou a kontaktný formulár, prípadne telefónne čísla.



Obrázok 8: Základné menu

### Kontextové menu

Kontextové menu obsahuje zoznam hypertextových odkazov rozdelených do skupín:

- Nahlášky - zoznamom nahlášok a možnosť zadať novú nahlášku
- Dokumentácia - dokumentačné informácie o dielach
- Honoráre - ekonomické údaje o honorároch a platbách
- Základné údaje o autorovi
- Číselníky použité v aplikácii

|                       |
|-----------------------|
| <b>Nahlášky</b>       |
| Nahlášky              |
| Nová nahláška         |
| <b>Dokumentácia</b>   |
| Dielo                 |
| Filmy                 |
| Nosiče                |
| <b>Honoráre</b>       |
| Vyúčtovania           |
| Platby                |
| <b>Základné údaje</b> |
| Základné údaje        |
| <b>Číselníky</b>      |
| Typy nosičov          |
| Bodové hodnoty diela  |
| Nositelia práv        |
| Typy vyúčtovaní       |

Obrázok 9: Kontextové menu

Ekonomické údaje sú aktívne len pre užívateľov, ktorí v zmluve povolili mať tieto údaje v ISpA. Ak používateľ nesúhlasil s kopírovaním týchto údajov na portál ISpA, kategóriu *Honoráre* s položkami *Vyúčtovanie* a *Platby* nebude mať k dispozícii.

## Hlavné okno s obsahom

Obsah tejto časti obrazovky sa mení v závislosti od vybranej položky v kontextovom menu. Typicky je to zoznam položiek (okrem okna základných údajov a formulára pre zadávanie nahlášky), z ktorých sa dá jedna vybrať a zobraziť ďalšie informácie.

## Práca so zoznamami

Okná s prehľadmi, ako sú zoznam diel, filmov, vyúčtovaní sa zobrazuje ako tabuľka, v ktorej je možné pohodlne vyhľadávať a filtrovať údaje. Údaje sa stránkujú podľa zvoleného počtu (ľavý horný roh nad hlavičkou tabuľky). Prechádzanie medzi stránkami je možné odkazmi v pravom dolnom rohu v pätičke tabuľky.

Zobraz 

30

 záznamov

Hľadať: 

happ

Zoznam diel

| Ev.č.  | Názov      | Zaradenie | Body RTV | Body VNP | Žáner | Pôvod                  |
|--------|------------|-----------|----------|----------|-------|------------------------|
| 245367 | Happy song | P/3       | 6.00     | 30.00    | -     | Tlačivo Nahláška diela |

Záznamy 1 až 1 z celkovo 1 (filtrované z celkovo 58 záznamov)

Prvá

Predchádzajúca

1

Ďalšia

Posledná

Obrázok 10: Filtrovaný zoznam

## Vyhľadávanie a filtrovanie v zoznamoch

Vo všetkých zoznamoch je možné pohodlne vyhľadávať údaje cez políčko *Hľadať*. Ide o efektívny a rýchly spôsob vyhľadávania a filtrovania v požadovaných údajoch. Vyhľadávanie je fulltextové, t.z. že sa automaticky hľadá vo všetkých stĺpcoch tabuľky.

### Vlastnosti vyhľadávania

- Citlivosť na diakritiku, ktorá sa berie do úvahy
- Neberie sa ohľad na veľkosť písmen
- Režazec pozostávajúci z viacerých slov sa neberie ako celok, ale aplikuje sa logický operátor **AND** (a zároveň) – t.j. vyfiltruje iba tie riadky, ktoré obsahujú všetky hľadané slová.
- Režazec nemusí obsahovať plné slová – stačí len jeho časť

## Zoradovanie

Riadky tabuľky je možné zoradovať podľa jednotlivých stĺpcov kliknutím na hlavičku tej položky, podľa ktorej chceme zoznam zotriediť. Stav triedenia zobrazuje šípka vedľa názvu.

## Zoznam nahlášok

Prostredníctvom systému ISPA je možné nahlasovať nové hudobné diela elektronicky. Toto elektronické nahlasovanie **je rovnocenné s tlačivom nahlášky**.

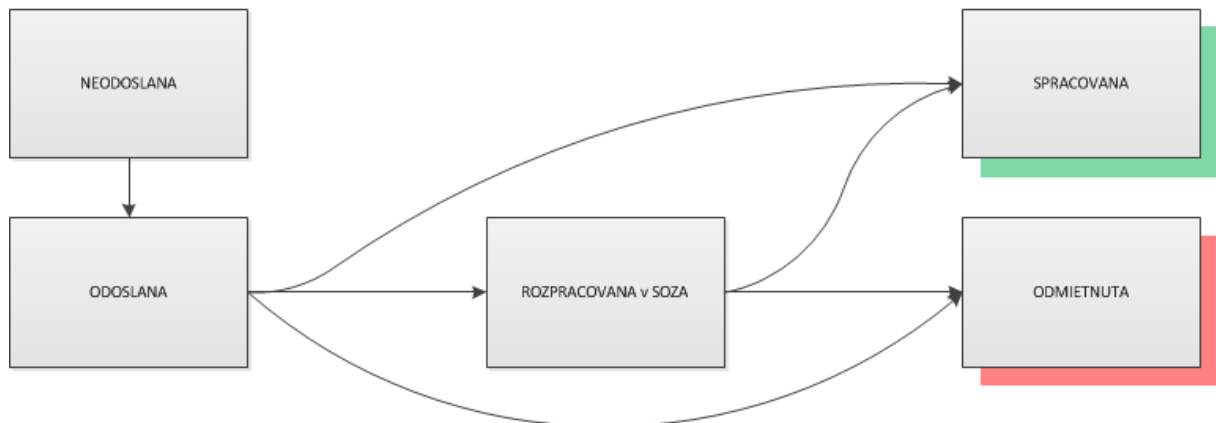
Po kliknutí na prvú položku ľavého menu **Nahlášky** je možné vidieť všetky elektronické nahlášky diel spolu s aktuálnym stavom spracovania v SOZA.

### Stavy nahlášok

Elektronická nahláška môže mať nasledujúce stavy:

| Stav nahlášky                         | Popis stavu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Neodoslaná</b>                     | Nahláška bola vytvorená uložená užívateľom, ale nebola odoslaná do SOZA na spracovanie. Užívateľ si ju môže kedykoľvek neskôr plnohodnotne upraviť                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Odoslaná</b>                       | Nahláška bola odoslaná pre ďalšie spracovania do SOZA. V tomto stave nie je možné meniť nahlášku a je povolené už len dopĺňať vybrané údaje (prílohy, iné názvy a interpreti).                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Spracovaná</b>                     | Nahláška bola v SOZA spracovaná a k bolo k nej vytvorené dielo, ktoré je možné vidieť v zozname Diela. V tomto stave nie je možné meniť nahlášku a je povolené už len dopĺňať vybrané údaje (prílohy, iné názvy a interpreti). Takto vytvorené nezaradené dielo je možné odoslať Zараdovacej komisii SOZA, aby dielu priradila príslušné bodové ohodnotenie. Až obodované dielo je možné zaradiť do vyúčtovania a vypočítať všetkým nositeľom práv príslúchajúce honoráre. |
| <b>Rozpracovaná v SOZA</b>            | Nahláška v rozpracovanom stave zväčša znamená, že obsluha v SOZA nespracovala nahlášku kompletne, lebo je potrebná nejaká ďalšia komunikácia s autorom – napr. chýba príloha, súhlas so spracovaním a pod. Až keď je všetko v poriadku, zmení SOZA nahlášku do spracovaného stavu. V rozpracovanej nahláške je možné dopĺňať iné názvy, interpretov, pridávať prílohy.                                                                                                     |
| <b>Doplnená elektronická nahláška</b> | Spracovaná nahláška, ktorá bola ešte dodatočne doplnená a ďalšie údaje (prílohy, iné názvy a interpreti)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Odmietnutá</b>                     | Ak nahláška nespĺňa všetky náležitosti požadované v SOZA pre správne spracovanie nahlášky a zaradenie Vami vytvoreného diela do databázy, SOZA je oprávnená takúto nahlášku odmietnuť.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

# Stavy nahlášky v ISpA



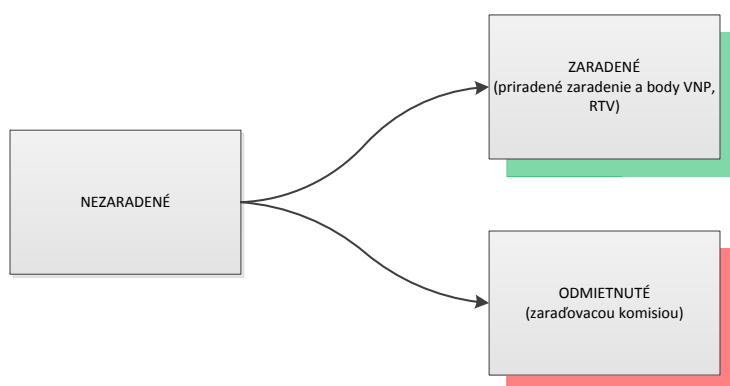
Obrázok 11: Stavy nahlášky v ISpA

## Stavy diel

SOZA odlišuje medzi nahláškou na dielo a dielo samotné. Ak je nahláška zo strany SOZA v spracovanom stave, znamená to, že je k nej priradené dielo (v ISPA ho možno vidieť v zozname diel – objaví sa v ňom po najbližšej synchronizácii údajov, ktorá býva zvyčajne raz denne v noci).

Takéto dielo ešte spravidla nemá priradené zaradenie. Zaradenie diela a priradenie bodov RTV a VNP vykonáva až Zaráďovacia komisia SOZA. Zaráďovacia komisia má právo nahlásené dielo odmietnuť, ak nemá k dispozícii všetky podklady potrebné k správne zaradeniu.

## Stavy diela



Obrázok 12: Stavy diela

## Zadávanie novej nahlášky diela

Novú nahlášku je možné zadať prostredníctvom formulára. Údaje potrebné pre nahlásenie diela **sú rozdelené do 6 záložiek – kariet**, podľa obsahu jednotlivých údajov:

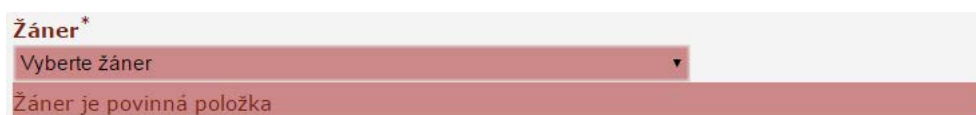


Obrázok 13: Zoznam kariet nahlášky

| Karta                      | Popis karty                                                                                                                    |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dielo</b>               | Základné údaje o diele                                                                                                         |
| <b>Iné názvy diela</b>     | Alternatívne názvy diel – max. 4                                                                                               |
| <b>Autori a interpreti</b> | Zoznam všetkých nositeľov práv na diele a prípadne interpretov, ak sú známi.                                                   |
| <b>Časti diela</b>         | Zoznam všetkých častí diel a subdiel ak ide o zložené dielo pozostávajúce z kratších celkov alebo samostatných hudobných diel. |
| <b>Prílohy</b>             | Zoznam príloh potrebných pre zaradenie diela                                                                                   |
| <b>Potvrdenie nahlášky</b> | Zosumarizovanie údajov z predchádzajúcich stránok a možnosť odoslania diela.                                                   |

Pre vyplnenie všetkých údajov o diele je potrebné prejsť všetkými kartami nahlášky. Pri prechode na inú kartu, ISpA kontroluje všetky položky, či sú správne vyplnené. Ak je niektorá z položiek nesprávne vyplnená, systém o tom zobrazí chybovú správu a nedovolí prejsť na ďalšiu kartu nahlášky. Pre úspešné odoslanie nahlášky do SOZA je potrebné mať vyplnené vybrané základné údaje o diele a všetkých nositeľov práv na diele.

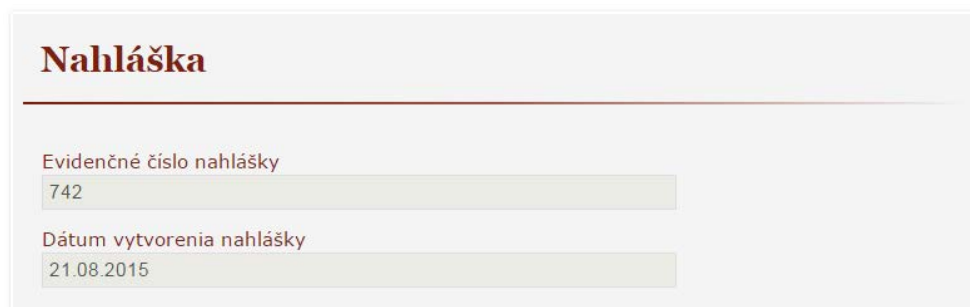
**Údaje označené \* sú povinné!**



Obrázok 14: Príklad validácie položky

## Karta Dielo

V hornej časti karty Dielo je uvedené evidenčné číslo a dátum vytvorenia nahlášky, ktoré generuje systém sám. Údaje nie je možné meniť.



**Nahláška**

Evidenčné číslo nahlášky  
742

Dátum vytvorenia nahlášky  
21.08.2015

Obrázok 15: Zadávanie novej nahlášky – horná časť karty Dielo



**Základné údaje o diele**

**Presný názov\***  
Horúce leto

Názov pôvodného diela  
Hot summer  
Presný názov pôvodného diela

**Minutáž\***  
03:50  
formát: mm:ss, hh:mm:ss

**Žáner\***  
Populárna hudba ▼

Opus  
Číslo opusu (vážna hudba)

**Účel použitia\***  
Vyberte účel použitia ▼  
\*povinné len pre hudbu špeciálnych funkcií

Charakteristika diela / Forma  
Pieseň  
pieseň, inštrumentálna skladba, džezová skladba, koncertantná skladba, spracovanie folklórnej hudby, polka, pochod, predohra, variácie, oratórium, časť opery a pod.

**Obsadenie\***  
big band  
napr. rocková skupina, Big Band, malá/veľká dychová hudba, folklórna hudba, sláčikové kvarteto, štvorhlasný zbor, komorný/symfonický orchester a pod.

\* - Povinný údaj

Obrázok 16: Zadávanie novej nahlášky – karta Dielo – časť Základné údaje o diele

V časti **Základné údaje o diele** je potrebné vyplniť nasledujúce položky:

**Presný názov \***: celý, neskrátený názov diela s diakritikou.

**Názov pôvodného diela:** názov pôvodného hudobného diela, z ktorého vzniklo zadávané dielo (úpravou, prekladom a pod).

**Minutáž \*:** presný čas trvania diela uvádzaný v tvare **mm:ss**, prípadne **hh:mm:ss** (kde **hh** sú hodiny, **mm** sú minúty a **ss** sekundy zapísané vždy dvoma číslicami. Napríklad: dielo trvajúce tri minúty a päť sekúnd má minutáž: 03:05).

**Celková minutáž diela nesmie byť 00:00.**

**Žáner \*:** výber žánrov podľa platného Vyúčtovacieho poriadku SOZA.

**Opus:** číslo opusu treba uviesť v prípade ak **Žáner** = „Vážna hudba“ .

**Účel použitia ( \* len pre HŠF):** vybrať v prípade ak **Žáner** = „Hudba špeciálnych funkcií“

**Charakteristika diela / Forma:** je potrebné uviesť napr. pieseň, inštrumentálna skladba, džezová skladba, koncertantná skladba, spracovanie folklórnej hudby, polka, pochod, predohra, variácie, oratórium, časť opery a pod.

**Obsadenie \*:** je potrebné uviesť napr. rocková skupina, Big Band, malá/veľká dychová hudba, folklórna hudba, sláčikové kvarteto, štvorhlasný zbor, komorný/symfonický orchester a pod.

## Karta Iné názvy diela

|       |                 |                     |             |         |                     |
|-------|-----------------|---------------------|-------------|---------|---------------------|
| Dielo | Iné názvy diela | Autori a interpreti | Časti diela | Prílohy | Potvrdenie nahlášky |
|-------|-----------------|---------------------|-------------|---------|---------------------|

### Iné názvy diela

Iný názov diela

Supertropický deň

X Zmazať

+ Pridať názov

Voľbu iných názvov, najmä pri hlásení nového diela, odporúčame dôsledne zvážiť. Z praktických dôvodov SOZA umožňuje zadať maximálne štyri iné názvy diela. Iný názov diela voľte iba vtedy, keď viete, že pod týmto názvom bude dielo známe a hlásené do SOZA. Často sa vyskytujúce názvy môžu spôsobovať problémy pri spracovaní hlásení používateľov a pri správnom identifikovaní diela. Iný názov diela budete môcť doplniť kedykoľvek neskôr.

Obrázok 17: Karta s inými názvami diela

Voľbu iných názvov, najmä pri hlásení nového diela, **odporúčame dôsledne zvážiť**. Z praktických dôvodov SOZA umožňuje zadať **maximálne štyri iné názvy diela**. Iný názov diela treba zvoliť **iba vtedy, ak pod týmto názvom bude dielo známe a hlásené do SOZA**. Často sa vyskytujúce názvy môžu spôsobovať problémy pri spracovaní hlásení používateľov a pri správnom identifikovaní diela. Iný názov diela je možné dopĺňať kedykoľvek neskôr.

## Karta Autori a interpreti

Dielo

Iné názvy diela

Autori a interpreti

Časti diela

Prílohy

Potvrdenie nahlášky

### Rozdelenie podielov nositeľov práv

☐ Štandardné rozdelenie podielov nositeľov práv

Štandardné rozdelenie znamená, že percentuálne podiely všetkých nositeľov práv k dielu sa automaticky prepočítajú podľa vzorca: 66.67% pre autorov hudby a 33.33% pre autorov textu.

☒ Individuálne rozdelenie podielov nositeľov práv

V prípade individuálneho rozdelenia podielov nositeľov práv je nevyhnutné, aby toto rozdelenie podielov bolo určené vzájomnou dohodou všetkých nositeľov práv. Percento voľného podielu všeobecne neznámeho nositeľa práv je stanovené štandardným repartičným kľúčom vyúčtovacieho poriadku SOZA. Súčet podielov všetkých spoluautorov sa musí rovnať 100%.

### Individuálne rozdelenie podielov nositeľov práv

Nositeľ práv (máte možnosť vybrať pseudonym)  
autor, spracovateľ, aranžér, prekladateľ  
(v ľubovoľnom poradí)

|                      | Percento | Kategória        |          |
|----------------------|----------|------------------|----------|
| Petrzlenova Katarína | 75       | CA - Skladateľ a |          |
| Mrkvička Ferko       | 25       | A - Textár       | X Zmazať |

+ Pridať nositeľa práv

Je potrebné postupne zadať **všetkých** nositeľov práv (okrem vydavateľov).  
V prípade známeho nositeľa práv v tvare *Priezvisko Meno* alebo *pseudonym*.  
V prípade všeobecne neznámeho nositeľa práv môžete uviesť vysvetľujúci text, napríklad: ľudová, tradičná (traditional), anonym, biblický text a pod.  
Súhlas na úpravu diela známeho nositeľa práv je potrebné doručiť do SOZA v písomnej podobe s podpisom nositeľa práv mimo systému ISpA.

### Interpreti

Meno interpreta

Zelovoc

+ Pridať interpreta

X Zmazať

Obrázok 18: Karta s nositeľmi práv a interpretmi

Pred zadáním jednotlivých nositeľov práv treba vybrať jednu z dvoch možných spôsobov rozdelenia podielov :

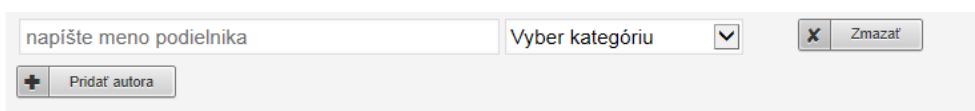
1. **Štandardné rozdelenie podielov nositeľov práv** - rozdelenie podielov podľa Vyúčtovacieho poriadku SOZA – Repartičný kľúč SOZA. Nevyžaduje sa vyplňanie údajov **Percento**.

- 2. Individuálne rozdelenie podielov nositeľov práv** - je nevyhnutné, aby toto rozdelenie podielov bolo určené vzájomnou dohodou všetkých nositeľov práv. Súčet podielov všetkých spoluautorov sa musí rovnať 100%.

Vopred je vyplnené meno autora, ktorý nahlášku vyplní aj s kategóriou CA – autor hudby aj textu. Kategóriu je možné zmeniť podľa výberu.

Následne je potrebné zadať meno spoluautora a vybrať jeho kategóriu.

Jednotlivých nositeľov práv je potrebné zadávať vo forme PRIEZVISKO MENO pre spresnenie vyhľadávania autorov v internom informačnom systéme.



The screenshot shows a web form for adding an author. It includes a text input field labeled 'napište meno podielníka', a dropdown menu labeled 'Vyber kategóriu', and a 'Zmazať' button. Below these is a '+ Pridať autora' button.

Obrázok 11: Nositeľ práv bez možnosti nastaviť percento



The screenshot shows a web form for adding an author, similar to the previous one but with an additional 'Percento' field. The fields are labeled 'Autor' (with 'napište meno podielníka'), 'Percento', and 'Kategória' (with 'Vyber kategóriu'). There is also a 'Zmazať' button and a '+ Pridať autora' button at the bottom.

Obrázok 20: Nositeľ práv s možnosťou zvoliť si vlastné percento

Následne je potrebné zvoliť **Kategóriu** a v prípade voľby **Individuálne rozdelenie podielov nositeľov práv** je potrebné zadať každému nositeľovi práv aj jeho percentuálny podiel.

## Interpreti

Do tejto položky je potrebné uviesť meno interpreta resp. hudobnej skupiny (je možné uviesť aj viac interpretov). Tento údaj je možné dopĺňať neskôr aj po odoslaní a spracovaní nahlášky a slúži ako doplnkový údaj pri identifikácii použitého diela.

## VYSVETLIVKY:

### Kategórie nositeľa práv:

- **Autor hudobného diela (skladateľ) (C)**  
- fyzická osoba, ktorá vytvorila hudobné dielo alebo hudobnú zložku hudobného diela s textom. Ak sa podieľalo na vytvorení diela viacero osôb, sú považovaní za spoluautorov a musia byť uvedení na nahláške hudobného diela.
- **Autor textovej zložky hudobného diela (textár) (A)**  
- fyzická osoba, ktorá vytvorila textovú zložku hudobného diela. Ak sa podieľalo na vytvorení textovej zložky diela viacero osôb, sú považovaní za spoluautorov a musia byť uvedení na

nahláške hudobného diela. Ak bolo hudobné dielo následne upravené na použitie bez textu, podieľa sa textár na výnosoch z diela.

- **Spracovateľ hudobného diela** alebo **hudobnej zložky diela (SC)**  
- fyzická osoba, ktorá osobitným tvorivým spôsobom kompozične spracovala dielo. Toto spracovanie sa musí vyznačovať zreteľným autorským prínosom, t.j. takou mierou kvalitatívnej premeny, ktorá je zjavná ako vo forme, tak aj v obsahu.
- **Aranžér hudobného diela (AR)**  
- fyzická osoba, ktorá sa svojou činnosťou podieľala na hudobnom spracovaní - dotvorení podoby diela bez výrazného autorského prínosu, t.j. bez výraznej premeny vo forme a obsahu.
- **Prekladateľ (TR)**  
- fyzická osoba, ktorá preložila text pôvodného hudobného diela do iného jazyka.
- **Spracovateľ textovej zložky hudobného diela (SA)**  
- fyzická osoba, ktorá osobitným tvorivým spôsobom dielo spracovala. Toto spracovanie sa musí vyznačovať zreteľným autorským prínosom, t.j. takou mierou kvalitatívnej premeny, ktorá je zjavná ako vo forme, tak aj v obsahu.

## Karta Časti diela

| Názov        | Minutáž | Samostatné dielo*                   |          |
|--------------|---------|-------------------------------------|----------|
| Horúce leto  | 03:50   | <input checked="" type="checkbox"/> | X Zmazať |
| Tuhá zima    | 04:20   | <input checked="" type="checkbox"/> | X Zmazať |
| Mierna jeseň | 01:02   | <input type="checkbox"/>            | X Zmazať |
| Žiadna jar   | 00:15   | <input type="checkbox"/>            | X Zmazať |

+ Pridať časť diela

Obrázok 21: Karta nahlášky pre zadávanie častí diel a subdiel

☒ **Samostatné dielo** – je potrebné označiť, ak táto časť diela môže byť použitá ako samostatné dielo. Zároveň je pre každé samostatné dielo povinné zaslať samostatnú nahlášku, či už cez ISpA alebo na tlačive Nahláška diela. Rovnako povinné je vyplnenie minutáže pre samostatné dielo. Ak ide iba o časť diela, ktorá nemôže byť samostatne použitá, minutáž povinná nie je, odporúčame ju však vyplniť.

## Karta Prílohy

Dielo

Iné názvy diela

Autori a interpreti

Časti diela

Prílohy

Potvrdenie nahlášky

### Prílohy k nahláške

Prehľadávať...

↑

Nahrat'

Pre zaradenie diela Zaráďovacou komisiou SOZA je potrebné priložiť zvukový záznam diela (odporúčame mp3 s minimálnym dátovým tokom (bitrate) 128kbit/s) alebo notový zápis (odporúčame pdf, prípadne doc, docx). Autori textovej zložky diela prikladajú text hudobného diela (odporúčame pdf, doc, docx, txt) alebo zvukový záznam. Môžete vybrať viacero súborov súčasne.

### Zoznam odoslaných príloh

| č. | Súbor                                   | Veľkosť  | Typ                      | Dátum uploadu       | Zmazať                   |
|----|-----------------------------------------|----------|--------------------------|---------------------|--------------------------|
| 1. | 01 Ehk nüüd - Petržlenová Katarína.flac | 32.95 MB | application/octet-stream | 2015-08-24 10:50:34 | <input type="checkbox"/> |
| 2. | 01 Ehk nüüd - Petržlenová Katarína.pdf  | 1.19 MB  | PDF                      | 2015-08-24 10:50:34 | <input type="checkbox"/> |

Zmazať vybrané prílohy

Obrázok 22: Karta nahlášky pre vkladanie príloh

Pre zaradenie diela Zaráďovacou komisiou SOZA je potrebné priložiť zvukový záznam diela (odporúčame mp3 s minimálnym dátovým tokom (bitrate) 128kbit/s) alebo notový zápis (odporúčame pdf, prípadne doc, docx). Autori textovej zložky diela prikladajú text hudobného diela (odporúčame pdf, doc, docx, txt) alebo zvukový záznam.

Prílohy k nahláške je možné dopĺňať aj neskôr po odoslaní a spracovaní nahlášky v SOZA, prípadne na základe výzvy k doplneniu potrebných súborov.

## Karta Potvrdenie nahlášky

|       |                 |                     |             |         |                     |
|-------|-----------------|---------------------|-------------|---------|---------------------|
| Dielo | Iné názvy diela | Autori a interpreti | Časti diela | Prílohy | Potvrdenie nahlášky |
|-------|-----------------|---------------------|-------------|---------|---------------------|

### Nahláška diela: Dve ročné obdobia

|                  |                         |
|------------------|-------------------------|
| Ev.č. nahlášky   | Stav                    |
| 744              | Neodoslaná              |
| Dátum vytvorenia | Dátum odoslania do SOZA |
| 21.08.2015       |                         |

### Základné údaje o diele

|                   |                            |
|-------------------|----------------------------|
| Názov diela       | Pôvodné dielo              |
| Dve ročné obdobia | The two seasons            |
| Minutáž           | Opus                       |
| 10:00             | /                          |
| Žáner             | Forma                      |
| Vážna hudba       | koncertná skladba          |
| Účel použitia     | Obsadenie                  |
| -                 | orchester, rocková skupina |

### Iné názvy diela

|                 |
|-----------------|
| Iný názov       |
| le due stagioni |

### Nositelia práv

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| Meno podielníka     | Kategória |
| Mrkvickova Katarina | AR        |
| Vivaldi             | C         |

### Interpreti

|                 |
|-----------------|
| Interpret       |
| Vivaldi Revival |

### Časti diela a subdiela

| Názov časti  | Minutáž | Subdielo * |
|--------------|---------|------------|
| Horúce leto  | 03:50   | Áno        |
| Tuhá zima    | 04:20   | Áno        |
| Mierná jeseň | 01:02   | Nie        |
| Žiadna jar   | 00:15   | Nie        |

\* - Ku každému subdielu je potrebné pridať samostatnú nahlášku.

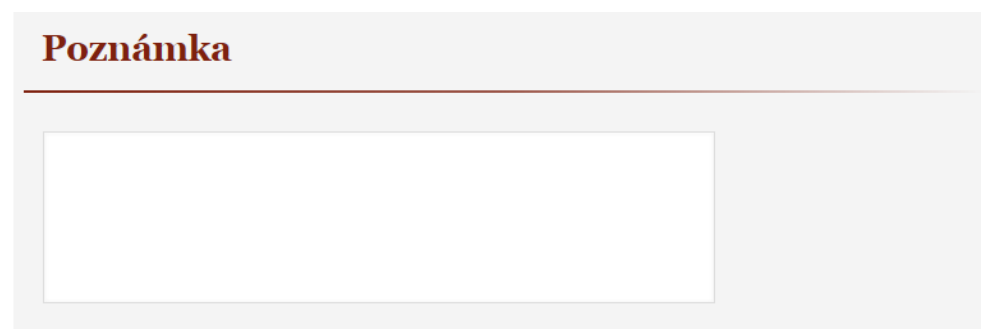
### Prílohy

| Č. | Súbor                                   | Veľkosť  | Typ                      | Dátum uploadu       |
|----|-----------------------------------------|----------|--------------------------|---------------------|
| 1. | 01_Ehk_nüüd - Petržlenová Katarina.flac | 32.95 MB | application/octet-stream | 2015-08-24 10:50:34 |
| 2. | 01_Ehk_nüüd - Petržlenová Kat           | 1.19 MB  | PDF                      | 2015-08-24          |

Obrázok 23: Karta Potvrdenie nahlášky

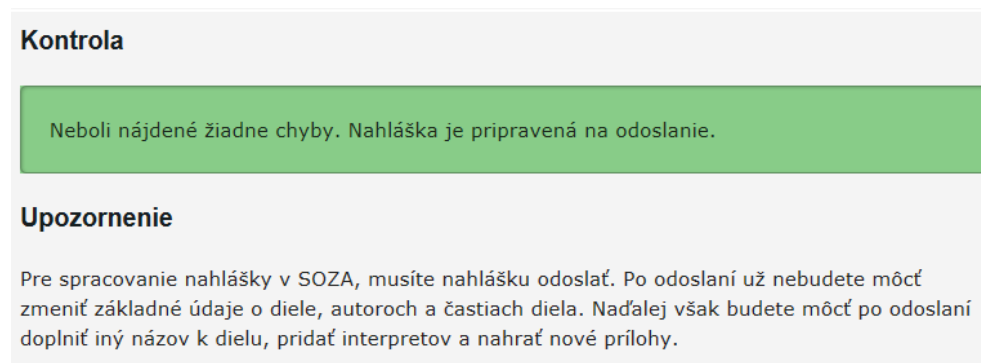
Na karte **Potvrdenie nahlášky** je rekapitulácia zadaných údajov s možnosťou prechádzať medzi jednotlivými kartami a opraviť, prípadne doplniť údaje.

V tejto časti je možné vložiť poznámky k nahláške (napr. názov CD)



Obrázok 2: Karta Potvrdenie nahlášky - Poznámka

Iba správne vyplnenú nahlášku je možné odoslať na ďalšie spracovanie.



Obrázok 25: Notifikácia o správne vyplnenej nahláške

| Odoslanie                                                                                   | Uloženie                                                                                   | Zmazanie                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pre spracovanie nahlášky v SOZA je potrebné nahlášku odoslať.                               | Nahláška sa uloží, ale nebude odoslaná do SOZA. Môžete si ju neskôr upraviť.               | Nahláška bude zmazaná.                                                                     |
|  Odoslať |  Uložiť |  Zmazať |

Obrázok 26: Karta Potvrdenie nahlášky – možnosti Odoslanie/Uloženie/Zmazanie

### Zoznam validačných hlášok

| Hláška                                                                                   | Popis                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dielo s rovnakým názvom, minútážou a žánrom máte už nahlásené.                           | Jeden autor si nesmie nahlásiť dve diela s rovnakým názvom toho istého žánru a totožnou minútážou. Dve takéto diela by nebolo možné od seba odlíšiť.                          |
| Nulová minútáž nie je povolená                                                           | Dielo nemôže mať nulovú minútáž.                                                                                                                                              |
| Suma percentuálnych podielov nie je 100%.                                                | Ak sa nositelia práv na diele rozhodnú pre individuálne podiely, ich podiely musia dať dohromady presne 100%. Každý nositeľ musí doručiť do SOZA nahlášku s rovnakým delením. |
| Prvý podielnik musí byť niektoré z vašich IP mien, ktoré vám systém automaticky ponúkne. | Systém vždy ponúkne prihláseného užívateľa ako prvého podielnika.                                                                                                             |
| Minútáž subdiel je väčšia ako minútáž diela.                                             | Suma minútáží všetkých subdiel a častí diel nemôže dať väčšiu minútáž ako je minútáž celého diela.                                                                            |
| Subdielo má nulovú minútáž.                                                              | Nulová minútáž nie je povolená ani pre subdielo. Subdielo je samostatné dielo, na ktoré treba do SOZA zaslať samostatnú nahlášku.                                             |

## Doplnenie nahlášky

Nahlášku odoslanú do SOZA (spracovanú, rozpracovanú), je možné, ak je to potrebné, doplniť o prípadné nové informácie. Doplniť sa môže zoznam interpretov, pridať iné názvy diela a doplniť chýbajúce prílohy a prípadnú poznámku.

Nie je možné meniť základné údaje o diele, zoznam nositeľov práv, časti diela a subdiela, keďže to sú údaje, ktoré majú vplyv na obodovanie diela a vyúčtovanie honorárov.

Keď sa v ISpA otvorí odoslaná nahláška, zobrazia sa detailné informácie o všetkých zadaných údajoch na nahláške a v spodnej časti je tlačidlo Doplniť.



Obrázok 27: Tlačidlo pre doplnenie nahlášky

Následne sa otvorí jedna obrazovka, na ktorej je možné pridať doplňujúce údaje. Pri dopĺňaní nahlášky nie je možné editovať a mazať údaje. Je možné len pridať nové, vrátane príloh.

**Doplnenie nahlášky**

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| Názov diela          | Pôvodné dielo |
| Jesenna rovnodennosť |               |
| Minutáž              | Opus          |
| 04:40                | /             |
| Žáner                | Forma         |
| Populárna hudba      | xy            |
| Účel použitia        | Obsadenie     |
| -                    | qz            |

Obrázok 28: Základné údaje odoslanej nahlášky. Položky nie je možné editovať.

**Iné názvy diela**

[+ Pridať názov](#)

Voľbu iných názvov, najmä pri hlásení nového diela, odporúčame dôsledne zvážiť. Z praktických dôvodov SOZA umožňuje zadať maximálne štyri iné názvy diela. Mali by ste voliť iný názov iba, keď viete, že pod týmto názvom bude dielo známe a hlásené do SOZA. Často sa vyskytujúce názvy, môžu spôsobovať problémy pri spracovaní hlásení používateľov a správnom identifikovaní diela. Iný názov diela budete môcť doplniť kedykoľvek neskôr.

Obrázok 3 Pridávanie iných názvov diela

**Interpreti**

[+ Pridať interpreta](#)

Obrázok 30: Pridávanie interpretov

## Prílohy k nahláške

Browse...

No files selected.



Nahráť

Pre zaradenie diela Zaráďovacou komisiou SOZA je potrebné priložiť zvukový záznam diela (odporúčame mp3 s minimálnym dátovým tok (bitrate) 128kbit/s) alebo notový zápis (odporúčame pdf, prípadne doc, docx). Autori textovej zložky diela prikladajú text hudobného diela (odporúčame pdf, doc, docx, txt) alebo zvukový záznam. Môžete vybrať viacero súborov súčasne.

## Zoznam odoslaných príloh

| č. | Súbor         | Veľkosť  | Typ         | Dátum uploadu       | Zmazať |
|----|---------------|----------|-------------|---------------------|--------|
| 1. | 05 Family.m4a | 15.77 MB | audio/x-m4a | 2015-09-23 14:02:54 |        |



Zmazať vybrané prílohy

Obrázok 31: Pridávanie príloh k dielu

## Kopírovanie nahlášky

V praxi sa často stáva, že autor vytvorí viacero diel, ktoré sú rovnakého žánru, majú rovnakých nositeľov práv. Pre zjednodušenie zadávania nahlášok k takýmto dielam, ponúka ISpA možnosť skopírovať už existujúcu nahlášku. Systém vie na základe vybranej nahlášky vygenerovať novú nahlášku a predvyplní ju vybranými údajmi z kopírovanej nahlášky.

*Poznámka:* Kopírovaná nahláška musí byť v stave odoslanom do SOZA, t.j. zahŕňa stavy Odoslaná, Doplnená, Rozpracovaná, Spracovaná. Nie je možné urobiť kópiu z ešte neodoslanej nahlášky.

Tlačidlo pre vytvorenie kópie nahlášky sa nachádza v detaile nahlášky.

Detail nahlášky

## Nahláška diela: Horúce leto



Vytvoriť kópiu

Ev.č. nahlášky

742

Stav

Odoslaná

Dátum vytvorenia

21.08.2015

Dátum odoslania do SOZA

24.08.2015

Obrázok 32: Tlačidlo pre vytvorenie kópie sa nachádza v detaile nahlášky

Po kliknutí na tlačidlo **Vytvoriť kópiu** sa ukáže na obrazovke oznam o úspešnom vytvorení kópie nahlášky. Oznam obsahuje odkaz, z ktorého možno prejsť priamo na editáciu novej nahlášky.

Bola vytvorená nová nahláška s ev.č.: 745 a dočasným názvom Horúce leto - KÓPIA1. Pred odoslaním do SOZA je potrebné ju upraviť a doplniť. Pre jej editáciu kliknite [sem](#)

Obrázok 33: Oznam o úspešnom vytvorení nahlášky

#### Kopírované údaje sú:

- Názov + je pridaný text *Kópia N* (je potrebné zeditovať)
- Žáner
- Účel použitia v prípade diela HŠF
- Charakteristika diela / Forma
- Obsadenie
- Spôsob rozdelenia podielov
- Zoznam nositeľov práv a ich percentuálne rozdelenie, ak bolo zvolené individuálne rozdelenie
- Zoznam interpretov

Na skopírovanej nahláške je pred odoslaním do SOZA potrebné upraviť názov a prípadne zmeniť, alebo doplniť ostatné údaje.

## Informácie o dielach, vyúčtovaniach a základné údaje autora

V ďalších položkách menu v sekciách **Dokumentácia**, **Honoráre**, **Základné údaje** a **Číselníky** si používateľ ISpA môže prezerať príslušné údaje, prípadne si môže stiahnuť kópie vyúčtovacích dokladov. Údaje sa synchronizujú s informačnými systémami v SOZA raz denne, obvyčajne v nočných hodinách.

### Dokumentácia

#### Dielo

V položke menu Dielo nájdete všetky hudobné diela, pri ktorých vás SOZA eviduje ako nositeľa práv.

Je dôležité si uvedomiť, že po nahlásení hudobného diela, či už formou tlačiva Nahlášky diela, alebo elektronicky cez systém ISpA, musí Zaradovacia komisia SOZA zaradiť Vaše dielo. Až potom bude prijaté do repertoáru SOZA. Tento proces môže trvať aj niekoľko mesiacov, nakoľko komisia môže v niektorých prípadoch požadovať Vašu súčinnosť v podobe poskytnutia doplňujúcich údajov, akými môže byť napríklad partitúra (obvykle pri dielach z oblasti vážnej hudby), alebo zvukový záznam (povinne pre oblasť hudby špeciálnych funkcií). V prípade akýchkoľvek otázok možné kontaktovať oddelenie dokumentácie.

## Pôvod nahlášky

- ISPA
- Tlačivo Nahláška diela
- FILM

| Zoznam diel |                                       |           |          |          |             |                        |
|-------------|---------------------------------------|-----------|----------|----------|-------------|------------------------|
| Ev.č.       | Názov                                 | Zaradenie | Body RTV | Body VNP | Žáner       | Pôvod                  |
| 331014      | La Traviata (opera z opery)           | V/7       | 40.00    | 800.00   | Vážna hudba | Tlačivo Nahláška diela |
| 444405      | Ulysses (griechisch)                  | V/6       | 36.00    | 540.00   | Vážna hudba | Tlačivo Nahláška diela |
| 568075      | Shogun/Ka-pa-tschu                    | V/5       | 30.00    | 450.00   | Vážna hudba | ISPA                   |
| 575622      | Amor e Morte (Futbol, Sporting Braga) | V/7       | 40.00    | 400.00   | Vážna hudba | ISPA                   |
| 405405      | Texas                                 | V/7       | 40.00    | 400.00   | Vážna hudba | Tlačivo Nahláška diela |
| 444405      | Il pastore solitario                  | V/6       | 36.00    | 360.00   | Vážna hudba | Tlačivo Nahláška diela |

### Obrázok 34: Zoznam diel

## Nosiče

V položke menu Nosiče sa nachádza zoznam nosičov, na ktorých bolo použité aspoň hudobné dielo prihláseného používateľa ISPA. Po kliknutí na konkrétny nosič sa zobrazia podrobnosti o tomto nosiči. V zozname nosičov sa nachádzajú všetky zvukové a zvukovoobrazové nosiče licencované SOZA od roku 1995. V zozname sa nevyskytujú:

- Nosiče, ktoré vyšli v náklade menšom ako 100 kusov.
- Hudobné diela na nosičoch/resp. nosiče s hudobnými dielami autorov nezastupovaných SOZA v momente prvého vydania. Údaje priebežne dopĺňame pri zmene statusu autora a reedícii alebo predaji nosičov.
- Hudobné diela na nosičoch/resp. nosiče s hudobnými dielami autorov a výrobcov CD v jednej osobe.
- Hudobné diela na nosičoch/resp. nosiče s hudobnými dielami, na ktoré neboli pri prvom vydaní odovzdané autorské nahlášky. Údaje sú priebežne dopĺňané po registrácii autorskej nahlášky a reedícii alebo predaji nosičov.
- Nosiče licencované zahraničnými ochrannými organizáciami. (Mnoho diel autorov SOZA bolo použitých na nosičoch vyrobených v Českej republike, licencovaných spoločnosťou OSA)

V prípade akýchkoľvek otázok je možné kontaktovať oddelenie mechanických práv a filmu – úsek mechanických práv.

| Zoznam nosičov |                                |  |     |      |
|----------------|--------------------------------|--|-----|------|
| Ev.č.          | Názov                          |  | Typ | Druh |
| 137649         | 10-Y CHEQUE DEBIT/DEBIT        |  | MC  | AD   |
| 137777         | NOBLESSE CLUB E POOL/POA       |  | MC  | AD   |
| 165504         | ALEX DEXTER PRESEN VITAZOV     |  | MC  | AD   |
| 165502         | ALEX DEXTER PRESEN VITAZOV-JIN |  | MC  | AD   |

### Obrázok 35: Zoznam nosičov

## Filmy

V položke menu Filmy sú uvedené filmy, v ktorých bolo použité aspoň jedno hudobné dielo prihláseného používateľa ISPA. Po kliknutí na konkrétny film sa zobrazia podrobnosti o tomto filme.

V zozname sú iba filmy použité (vyúčtované) od roku 2009, nakoľko SOZA v nedávnej minulosti zásadným spôsobom rozširoval štruktúru filmovej databázy za účelom väčšej kompatibility s medzinárodnými štandardami.

V prípade akýchkoľvek otázok je možné kontaktovať oddelenie mechanických práv a filmu – úsek filmu.

| Zoznam filmov |                     |               |               |      |
|---------------|---------------------|---------------|---------------|------|
| Ev.č.         | Názov filmu         | Názov epizódy | Číslo epizódy | Rok  |
| 31749         | ZLONČOK BERLINDY 1  | 1             | 1             | 2011 |
| 32125         | ZLONČOK BERLINDY 10 | 10            | 10            | 2011 |
| 32126         | ZLONČOK BERLINDY 11 | 11            | 11            | 2011 |
| 31752         | ZLONČOK BERLINDY 4  | 4             | 4             | 2011 |
| 32046         | ZLONČOK BERLINDY 5  | 5             | 5             | 2011 |
| 32051         | ZLONČOK BERLINDY 8  | 8             | 8             | 2011 |

Obrázok 36: Zoznam filmov

## Honoráre

Položka Honoráre je prístupná len užívateľom, ktorí súhlasili s publikovaním údajov v ISpA.

## Vyúčtovania

V položke menu Vyúčtovania figurujú všetky pravidelné vyúčtovania SOZA, pri ktorých bol prihlásenému používateľovi vypočítaný autorský honorár.

V zozname je možné nájsť iba vyúčtovania spracované v novom programovom vybavení spustenom postupne do prevádzky od roku 2008, v prípade honorárov zo zahraničia až po roku 2012.

V prípade akejkoľvek výhrady k vyúčtovaniu honorárov je možné kontaktovať referát reklamácií alebo útvar Odboru dokumentácie, repartície a mechanických práv príslušný k danému typu vyúčtovania (oddelenie mechanických práva a filmu, referát honorárov zo zahraničia).

| Zoznam vyúčtovaní |      |               |                                  |                  |                          |          |
|-------------------|------|---------------|----------------------------------|------------------|--------------------------|----------|
| Ev.č.             | Typ  | Identifikátor | Názov                            | Dátum vyplatenia | Platba/VS                | Suma     |
| 188               | HZZ  | Z122          | GEMA 1.polrok 2014/VP, MP        |                  | Čaká na vyplatenie       | € 0,00   |
| 192               | HZZ  | Z125          | GEMA 1.polrok 13/VP, MP, ostatné |                  | Čaká na vyplatenie       | € 0,00   |
| 119               | VP/D | VD14          | Verejné práva 2014 - domáce      | 25.06.2015       | 151000                   | € 649,34 |
| 164               | FILM | FI14          | FILM 2014                        | 25.06.2015       | 151000                   | € 2,75   |
| 163               | HZZ  | Z100          | GEMA 2.polrok 13/VP, MP          | 19.05.2015       | 159000                   | € 0,29   |
| 151               | HZZ  | Z090          | GEMA 2.polrok 2011/VP, MP        | 03.03.2015       | 159000                   | € 36,72  |
| 127               | HZZ  | Z069          | GEMA 2.polr.2013                 | 09.10.2014       | 149000                   | € 1,46   |
| 129               | HZZ  | Z070          | GEMA 1.polrok 2013/VP, MP        | 09.10.2014       | 149000                   | € 1,00   |
| 80                | HZZ  | Z036          | GEMA 2010-11/VP,MP               | 10.09.2014       | 149000                   | € 1,41   |
| 123               | HZZ  | Z065          | GEMA 2.polrok 2013               | 10.09.2014       | 149000                   | € 13,10  |
| 85                | VP/D | VD13          | Verejné práva 2013 - domáce      | 25.06.2014       | 141000                   | € 146,68 |
| 75                | HZZ  | Z032          | GEMA 2010                        | 26.08.2013       | evč: 130                 | € 29,01  |
| 37                | VP/D | VD12          | Verejné práva 2012 - domáce      | 25.06.2013       | evč: 130                 | € 123,04 |
| 46                | FILM | FI12          | FILM 2012                        | 25.06.2013       | evč: 130                 | € 3,46   |
| 6                 | VP/D | VD09          | Verejné práva 2009 - domáce      |                  | Údaj nie je k dispozícii | € 396,16 |
| 7                 | FILM | FI09          | Film 2009                        |                  | Údaj nie je k dispozícii | € 0,27   |
| 13                | VP/D | VD10          | Verejné práva 2010 - domáce      |                  | Údaj nie je k dispozícii | € 123,97 |

Obrázok 37: Zoznam vypočítaných vyúčtovaní

V zozname vyúčtovaní je možné vidieť, či vypočítaná čiastka už bola poukázaná na účet, alebo ešte len čaká na vyplatenie. V zozname, rovnako ako aj v detaile vyúčtovania, je informácia o platbe, v ktorej bol vypočítaný honorár odoslaný, v podobe variabilného symbolu. Variabilný symbol je zároveň odkazom, z ktorého sa možno dostať priamo na detail platby.

| Položka                 | Popis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ev.č.</b>            | Evidenčné číslo vyúčtovania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Typ</b>              | Typ vyúčtovania. <ul style="list-style-type: none"> <li>• HZZ – Honoráre zo zahraničia</li> <li>• VP/D – Verejné práva / domáce</li> <li>• VP/Z – Verejné práva / zahraničné</li> <li>• FILM – Filmové vyúčtovanie</li> <li>• PHONO – Vyúčtovanie za mechanické nosiče</li> <li>• KONCERT – Vyúčtovanie koncertov</li> <li>• ONLINE – Online vyúčtovanie</li> </ul>                      |
| <b>Identifikátor</b>    | Identifikátor vyúčtovania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Názov</b>            | Názov vyúčtovania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Dátum vyplatenia</b> | Dátum, kedy bol honorár poukázaný na váš účet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Platba/VS</b>        | Variabilný symbol platby, v ktorej bol honorár vyplatený.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Suma</b>             | Čiastka, ktorá bola vo vyúčtovaní vypočítaná. Čiastka, ktorá bola zaslaná na účet v platbe sa môže od honoráru, ktorý bol vypočítaný vo vyúčtovaní, líšiť z nasledujúcich dôvodov: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. jedna platba môže v sebe obsahovať viacero vyúčtovaní</li> <li>2. z výsledného honoráru sú stiahnuté zrážky ako kultúrny fond, réžia SOZA a pod.</li> </ol> |

## Detail vyúčtovania: GEMA 2.polrok 13/VP, MP

Honorár Vám bol vyplatený v platbe z dňa 13.04.2015 s VS: 159

|         |                         |               |                         |
|---------|-------------------------|---------------|-------------------------|
| Ev.č.   | 163                     | Názov         | GEMA 2.polrok 13/VP, MP |
| Obdobie | 01.07.2013 - 31.12.2013 | Identifikátor | Z100                    |
| Typ     | HZZ                     | Honorár       | € 63,12                 |

## Honoráre

| Typ honoráru | Honorár |
|--------------|---------|
| HZZ VP       | € 2.55  |
| HZZ MP       | € 60.57 |

## Súbory

| Meno súboru                    | Veľkosť |
|--------------------------------|---------|
| Z100_..._SOZA_vyuct_doklad.PDF | 12831 B |

Obrázok 38: Detail vyúčtovania

V tejto časti je možné stiahnuť si súbor, obsahujúci vyúčtovací dokladom k danému vyúčtovaniu s detailnými informáciami o použití jednotlivých diel a príslušných honorároch.

## Platby

V položke menu Platby je možnosť identifikovať jednotlivé platby autorských honorárov tak, ako boli poukázané prihlásenému používateľovi.

V zozname je možné nájsť iba platby spracované v novom programovom vybavení Ekonomického odboru uvedenom do prevádzky v roku 2012.

V jednej platbe môže byť niekoľko vyúčtovaní. Napríklad SOZA obvykle posieľa honoráre za verejné práva rozdelené na dve samostatné vyúčtovania - jedno za skladby použité v rozhlasoch, na koncertoch a v televíznych programoch a druhé za hudobné diela použité v televízii vo filmoch. Spolu s týmito vyúčtovaniami dostávajú niektorí autori aj honoráre zo zahraničia.

Výška platby môže byť ovplyvnená rôznymi zrážkami (napríklad príspevok na réžiu, alebo vyúčtovaná záloha).

V zozname platieb sú informácie

| Položka           | Popis                                                                                               |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dátum             | Dátum, kedy bola čiastka odoslaná zo SOZA                                                           |
| Variabilný symbol | Variabilný symbol platby, podľa ktorého je možnosť platbu vyhľadať priamo v bankových transakciách. |

|                     |                                                                                                                      |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Typ honoráru</b> | Typ honoráru, či ide o domáce honoráre alebo honoráre poslané do SOZA zahraničnou partnerskou ochrannou spoločnosťou |
| <b>Vyúčtovania</b>  | Zoznam vyúčtovaní, ktoré boli zahrnuté do platby                                                                     |
| <b>Honorár</b>      | Presná čiastka, ktorá bola zaslaná na účet                                                                           |

| Zoznam platieb   |                   |               |             |          |  |
|------------------|-------------------|---------------|-------------|----------|--|
| Dátum vyplatenia | Variabilný symbol | Typ honoráru  | Vyúčtovania | Honorár  |  |
| 25.06.2015       | 151000            | Domáce        | FI14,VD14   | € 400,00 |  |
| 19.05.2015       | 159000            | Zo zahraničia | Z100        | € 1,22   |  |
| 03.03.2015       | 159000            | Zo zahraničia | Z090        | € 56,69  |  |
| 19.03.2015       | 159000            | Zo zahraničia | OL          | € 400,00 |  |
| 09.12.2014       | 141000            | Domáce        | R           | € 400,00 |  |
| 09.10.2014       | 149000            | Zo zahraničia | Z069,Z070   | € 1,22   |  |
| 10.09.2014       | 149000            | Zo zahraničia | Z036,Z065   | € 56,69  |  |
| 25.06.2014       | 141000            | Domáce        | VD13        | € 400,00 |  |
| 26.08.2013       | evč.: 13          | Zo zahraničia | Z032        | € 56,69  |  |
| 25.06.2013       | evč.: 13          | Domáce        | FI12,VD12   | € 400,00 |  |
| 29.05.2013       | evč.: 20          | Zo zahraničia | 85409       | € 56,69  |  |

Obrázok 39: Zoznam poukázaných platieb

### Detail platby

| Platba                   |            |
|--------------------------|------------|
| Dátum vyplatenia         | 19.05.2015 |
| Variabilný symbol platby | 159000     |
| DPH                      | € 0,00     |
| Umelecké fondy           | € 1,22     |
| Honorár                  | € 61,08    |
| Vyplatené netto          | € 56,69    |

Obrázok 40: Detail platby - hlavička

## Honoráre

| Identifikátor vyúčtovania | Popis vyúčtovania            | Typ vyúčtovania                  | Brutto honorár | Typ práv | Ev.č. vyúčtovania |
|---------------------------|------------------------------|----------------------------------|----------------|----------|-------------------|
| Z100                      | GEMA 2.polrok 13/VP, MP      | VP - vysielatelia, VNP, koncerty | € 2,68         | VP       | 163               |
| Z109                      | JASRAC 2012-13/VP, MP        | VP - vysielatelia, VNP, koncerty | € 2,44         | VP       | 173               |
| Z111                      | APRA 2013/VP                 | VP - vysielatelia, VNP, koncerty | € 0,01         | VP       | 175               |
| Z115                      | OSA 1.Q.2015/VP, MP, ostatné | MP - phono                       | € 14,26        | MP       | 181               |
| Z115                      | OSA 1.Q.2015/VP, MP, ostatné | VP - vysielatelia, VNP, koncerty | € 41,69        | VP       | 181               |

Obrázok 41: Detail platby - zoznam vyúčtovaní zahrnutých v platbe

## Preddavok

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| Prijatý preddavok   | 2200.00          |
| Vyplatený preddavok | 2200.00          |
| Prijaté DPH         | 0.00             |
| Vyplatené DPH       | 0.00             |
| Dátum prijatia      | 08.01.2015       |
| Dátum vyrovnania    | 25.06.2015       |
| Variabilný symbol   | 1199000021       |
| Výdavkový doklad    | B-4/15           |
| Poznámka            | Preddavok VP2014 |
| Uhradené            | Áno              |

## Uhradené platby

| Platba     | Dátum vyrovnania | Uhradená čiastka |
|------------|------------------|------------------|
| 1199000021 | 25.06.2015       | 2200.00          |

Obrázok 42: Detail preddavku

## Základné údaje o autorovi

### Základné údaje



**Základné údaje**

|                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| Meno a priezvisko  | Katarína Petrzlenová        |
| IP Base Number     | 00000-00000                 |
| Členský vzťah SOZA | Člen SOZA                   |
| Dátum narodenia    | 11. 2. 1982                 |
| E-mailová adresa   | katka.petrzlenova@gmail.com |
| Typ                | Typický užívateľ            |

Obrázok 43: Základné údaje o autorovi

### IP mená

V položke menu IP mená je uvedený patronym (občianske meno) a všetky nahlásené pseudonymy spolu s pridelenými medzinárodnými číslami z IPI databázy. V prípade vydavateľa ide o obchodný názov firmy.

SOZA môže zaevidovať maximálne 4 pseudonymy, pričom nepoužívaný pseudonym nie je možné zrušiť ani nahradiť iným.



| IP mená |                      |             |             |
|---------|----------------------|-------------|-------------|
| Č.      | IP Meno              | Typ IP mena | IP Name No. |
| 1       | MRKVICKOVA KATARINA  | MODIFICAT   | 0000000000  |
| 2       | PASTERNAKOVA KATKA   | PSEUDONYM   | 0000000000  |
| 3       | PETRZLENOVA KATARINA | PATRONYM    | 0000000000  |
| 4       | PETRZLENOVA KATKA    | PSEUDONYM   | 0000000000  |

Obrázok 44: IP mená autora

### Telefónne čísla

V položke menu Telefónne čísla je možné vidieť všetky telefónne čísla, ktoré používateľ nahlásil do SOZA.

Jedno z nich je špecifické – slúži na príjem autentifikačnej SMS ako bezpečnostného prvku k prihláseniu sa na tento portál. V prípade straty mobilu s týmto číslom je nutné bezodkladne takúto udalosť oznámiť, aby bolo možné toto číslo zablokovať a znemožniť prípadný pokus o zneužitie - prístup neautorizovanej osoby k osobným údajom používateľa.

| Telefónne čísla |              |
|-----------------|--------------|
| Typ             | Číslo        |
| MOBIL           | 0903 1234567 |

Obrázok 445: Telefónne čísla

## Adresy

V položke menu Adresy sú zobrazené všetky nahlásené adresy. V prípade akejkolvek zmeny adresy je potrebné kontaktovať Právny odbor SOZA.

| Adresy |                |       |       |       |
|--------|----------------|-------|-------|-------|
| Typ    | Ulica          | PSČ   | Mesto | Štát  |
| SIDLO  | Štefánikova 10 | 00001 | Práh  | Česko |

Obrázok 46: Adresy

## Účty

V položke menu Účty sú zobrazené nahlásené bankové účty. V prípade záujmu o zmenu je potrebné kontaktovať Ekonomický odbor SOZA.

| Účty                |              |                  |       |
|---------------------|--------------|------------------|-------|
| Typ účtu            | Predčíslenie | Číslo            | Banka |
| Domáce honoráre     |              | 0000000000000000 | 0000  |
| Zahraničné honoráre |              | 0000000000000000 | 0000  |

Obrázok 47: Účty